### Table of Contents

**From the Editor**  
1

**Essays**  
ROGER M.A. ALLEN  
MESA 2010 Presidential Address: A Translator’s Tale  
3

RONEN ZEIDEL  
The Iraqi Novel and the Kurds  
19

**Special Section:**  
Tocqueville in Algeria Revisited  

BARBARA NIMRI AZIZ  
Introduction  
35

SIMONE FATTAL  
Alexis de Tocqueville, Democrat in America, Colonizer in Algeria  
37

CHAMYL BOUTALEB  
Heroes and Villains: an Algerian Review of Tocqueville and Emir Abd al-Qadir  
44

HASSANE SOHBI  
Tocqueville and Colonialism in Algeria  
50

CHERYL B. WELCH  
Out of Africa: Tocqueville’s Imperial Voyages  
53

**Featured Reviews**  
HUSSAIN BANAI  
Politics and Democratic Consciousness in Modern Iran (on Ali Gheissari and Vali Nasr’s *Democracy in Iran: History and the Quest for Liberty*; Charles Kurzman’s *Democracy Denied, 1905-1915: Intellectuals and the Fate of Democracy*; and Ali Mirsepassi’s *Democracy in Modern Iran: Islam, Culture, and Political Change*)  
62
Comparative and State-Centric Approaches to Kurdish Nationalism (on Mohammed M.A. Ahmed and Michael Gunter’s *The Evolution of Kurdish Nationalism*; and Metin Heper’s *The State and Kurds in Turkey: The Question of Assimilation*)

**MUSIC REVIEW**

**George Dimitri Sawa.**

*Egyptian Music Appreciation and Practice for Bellydancers*  
(Alyson E. Jones)

**FILM REVIEWS**

**Zeynep Gürsel.** *Coffee Futures*  
(Yael S. Aronoff)

**Tania Raghmanaova.** *Iraqi Exodus: The Iraq War and the Middle East’s Refugee Crisis*  
(Barbara Aswad)

**Shai Carmeli Pollak.** *Refugees*  
(Heidi Morrison)

**Karin Albou.** *The Wedding Song (Le chant des mariées)*  
(Dinah Assouline Stillman)

**BOOK REVIEWS**

(Breaches in the Wall of the Israeli Army: A Study of the Internal Defects and External Challenges)  
(Oren Barak)

Roger Allen, ed. *Essays in Arabic Literary Biography 1850-1950*  
(Issa J. Boullata)

Norman Calder, edited by Colin Imber. *Islamic Jurisprudence in the Classical Era*  
(Paul R. Powers)

Youssef Courbage and Emmanuel Todd. *A Convergence of Civilizations: The Transformation of Muslim Societies around the World*  
(Lawrence Rosen)

(Harvey E. Goldberg)

Wolfgang Danspeckgruber, ed., with Robert P. Finn. *Building State and Security in Afghanistan*  
(Arturo G. Munoz)
RICHARD A. DEBS. Islamic Law and Civil Code: The Law of Property in Egypt (Christine Hegel-Cantarella) 97

CHARLES DUFOUR. The Ochre Land: Images of Yemen 1985-1990 (Daniel Martin Varisco) 99

ANVER EMON. Islamic Natural Law Theories (Rumee Ahmed) 100

JOHN L. ESPOSITO. The Future of Islam (Asma Afsaruddin) 102

MICHAEL FEIGE. Settling the Hearts: Jewish Fundamentalism in the Occupied Territories (Nehemia Stern) 104

ELA GREENBERG. Preparing the Mothers of Tomorrow: Education and Islam in Mandate Palestine (Kimberly Katz) 106

RAYMOND HINNEBUSCH, MARWAN KABALAN, DAVID LESCH, AND BASMA KODMANI. Syrian Foreign Policy and the United States: From Bush to Obama (Amr Al-Azm) 109

BARAK KALIR. Latino Migrants in the Jewish State: Undocumented Lives in Israel (Sarah S. Willen) 111

RHODA ANN KANANAEH AND ISIS NUSAIR, EDS. Displaced at Home: Ethnicity and Gender among Palestinians in Israel (Amalia Sa’ar) 113

HANS-LUKAS KIESER. Nearest East: American Millennialism and Mission to the Middle East (Faith J. Childress) 115

TIMUR KURAN. The Long Divergence: How Islamic Law Held Back the Middle East (Murat Çizakça) 117

SABRINA MERVIN, ED. Le Hezbollah: Etat des Lieux (Rola El-Husseini) 119

AMY MILLS. Streets of Memory. Landscape, Tolerance, and National Identity in Istanbul (Annika Marlen Hinze) 121

SEYYED HOSSIEIN NASR. Islamic Philosophy from its Origin to the Present: Philosophy in the Land of Prophecy (John Walbridge) 124

ROBERT A. PAPE AND JAMES K. FELDMAN. Cutting the Fuse: The Explosion of Global Suicide Terrorism and How to Stop It (Douglas J. Macdonald) 126

GISELA PROCHÁZKA-EISL AND STEPHAN PROCHÁZKA. The Plain of Saints and Prophets: The Nusayri-Alawi Community of Cilicia (Southern Turkey) and its Sacred Places (Mark Soileau) 128
Hashim Sarkis, ed. *Han Tümer Tekin: Recent Work* (Alison B. Snyder) 130


Miri Shefer-Mossensohn. *Ottoman Medicine: Healing and Medical Institutions: 1500-1700* (Sandy Sufian) 136

Andrew Shryock, ed. *Islamophobia/Islamophilia: Beyond the Politics of Enemy and Friend* (Juliane Hammer) 138

Laury Silvers. *A Soaring Minaret: Abu Bakr al-Wasiti and the Rise of Baghdadi Sufism* (Travis Zadeh) 140


**IN MEMORIAM**

Charles J. Adams, 1924-2011 (Issa J. Boullata) 147

Mustafa Benyakhlef, 1942-2011 (Lawrence Rosen) 150

Ellen-Fairbanks Diggs Bodman, 1924-2007 (Anne H. Betteridge) 152

Herbert Luther Bodman, 1924-2011 (Carl W. Ernst) 154

Ernst J. Grube, 1932-2011 (Jere L. Bacharach) 155